

EXÁMENES CAPLE

A partir del año 2019, el Centro de Lengua Portuguesa Camões es un LAPE, Lugar para la Aplicación y Promoción de los Exámenes de Portugués como Lengua Extranjera.

¡ATENCIÓN! A CAUSA DEL CONTEXTO SANITARIO, NUESTRO CENTRO DE LENGUA PORTUGUESA SE ENCUENTRA CERRADO. POR TANTO, LA APLICACIÓN DE LOS EXÁMENES CAPLE SE ENCUENTRA MOMENTÁNEAMENTE SUSPENDIDA. CUALQUIER CAMBIO O ACTUALIZACIÓN AL RESPECTO SERÁ AVISADA EN NUESTRA PÁGINA WEB.

¿Qué son los exámenes CAPLE?

Los exámenes CAPLE constituyen el Sistema de Evaluación y Certificación de Portugués Lengua Extranjera y certifican la competencia comunicativa general en lengua portuguesa de hablantes jóvenes y adultos, para quienes el portugués es una lengua extranjera.

En los Centros de Exámenes fuera del territorio portugués, los exámenes pueden llevarse a cabo hasta tres veces por año (por ejemplo, en mayo, julio y noviembre) y distinguen seis niveles de competencia en lengua portuguesa a los que les corresponden cinco certificados/diplomas:

- **ACCESO (A1)** – Certificado Acesso ao Português
- **CIPLE (A2)** – Certificado Inicial de Português Língua Estrangeira*
- **DEPLE (B1)** – Diploma Elementar de Português Língua Estrangeira*
- **DIPLE (B2)** – Diploma Intermédio de Português Língua Estrangeira*
- **DAPLE (C1)** – Diploma Avançado de Português Língua Estrangeira
- **DUPLE (C2)** – Diploma Universitário de Português Língua Estrangeira

¿Qué certifica cada uno de los exámenes?

ACCESO:

Certifica una competencia de comunicación muy simple en un número muy limitado de situaciones comunicativas en el ámbito privado, público y profesional.

CIPLE:

Certifica una capacidad general básica para interactuar en un número limitado de situaciones comunicativas previsibles de la vida cotidiana. En el área profesional y de estudio, los usuarios del CIPLE son capaces de interactuar en situaciones comunicativas que requieran un uso muy limitado del portugués, que no se diferencia de un uso general de la lengua.

DEPLE:

Certifica que el estudiante es capaz de interactuar en un número limitado de situaciones comunicativas de la vida cotidiana en el ámbito privado, profesional y educacional que requieran un uso de la lengua mayoritariamente previsible.

DIPLE:

Certifica que el aprendiente es capaz de interactuar en un conjunto variado de situaciones comunicativas. Este nivel permite que los usuarios puedan trabajar en contextos donde el portugués es una lengua de trabajo. Sin embargo, en los contextos en que el portugués es, simultáneamente, lengua de trabajo y de comunicación, aún puede haber muchas dificultades. Los usuarios de la lengua que posean el DIPLE pueden asistir a cursos académicos en contexto, donde el portugués es un idioma de enseñanza.

DAPLE:

Certifica un nivel avanzado de conocimiento del portugués. El estudiante es capaz de usar el idioma de manera creativa y flexible, interactuando adecuadamente en situaciones tanto previsibles como imprevisibles. Este nivel permite que los usuarios puedan trabajar en contextos donde el portugués es una lengua de comunicación o en otros en que el portugués solo es una lengua de trabajo, como también asistir a cursos académicos.

DUPLE:

Certifica un nivel superior de conocimiento del portugués. El estudiante es capaz de usar el idioma de manera creativa y flexible, interactuando adecuadamente en situaciones tanto previsibles como imprevisibles, principalmente en contextos donde el portugués es simultáneamente lengua de comunicación, lengua de trabajo y lengua de enseñanza (por ejemplo, en cursos académicos en Portugal, trabajos en países de lengua oficial portuguesa).

¿Cuánto cuesta cada examen?

	Examen	Matrícula
ACESSO	Certificado Acesso ao Português	42 EUR
CIPLE	Certificado Inicial de Português Língua Estrangeira	72 EUR
CIPLE – ESCOLAR		
DEPLE	Diploma inicial de Português Língua Estrangeira	92 EUR
DEPLE – ESCOLAR		
DIPLE	Diploma Intermédio de Português Língua Estrangeira	112 EUR
DIPLE – ESCOLAR		
DAPLE	Diploma Avançado de Português Língua Estrangeira	127 EUR
DUPLE	Diploma Universitário de Português Língua Estrangeira	142 EUR

¿Cómo realizar la inscripción?

La inscripción para los exámenes se realiza a través del Portal del *Centro de Avaliação de Português Língua Estrangeira (CAPLE)* e incluye dos momentos obligatorios:

1. Inscripción Online

- 1.1 Acceder al formulario de inscripción a través de la página <http://caple.lettras.ulisboa.pt/inscricao>
- 1.2 Seleccionar el examen que desea realizar y presionar “*Siguiente*”.
- 1.3 Seleccionar el país donde desea realizar el examen y presionar “*Siguiente*”.
- 1.4 Seleccionar CENTRO DE LENGUA PORTUGUESA CAMÓES USACH y presionar “*Siguiente*”.
- 1.5 Seleccionar el periodo internacional en que desea realizar el examen y presionar “*Siguiente*”.
- 1.6 Complete el formulario de inscripción y presionar “*Confirmar Inscripción*”. Todos los campos para completar son obligatorios.

ATENCIÓN: Cada candidato solo puede inscribirse en un solo lugar de aplicación del examen (LAPE). Una vez confirmada la inscripción en un determinado LAPE no es posible solicitar el cambio para otro LAPE.

2. Pago del examen

Una vez terminada la inscripción *online*, el candidato deberá proceder con el pago del examen. Este pago puede realizarse a través de Multibanco (MB, solo disponible en Portugal) o con tarjeta de crédito.

El candidato debe realizar los siguientes pasos:

1. Después de realizar la inscripción, el candidato recibe la confirmación y es direccionado a una página de pago, en la cual tendrá que escoger la opción Multibanco (MB) o por tarjeta de crédito: (***Atención*** los datos de pago solo son válidos por 24 horas. Si no efectúa el pago dentro de ese plazo la inscripción se anula).
 - **Pago a través de MB (disponible solo en Portugal):** el pago debe ser efectuado en un cajero automático o a través de *homebanking*.
 - **Pago a través de tarjeta de crédito:** debe rellenar los campos vacíos y confirmar que leyó y aceptó las condiciones. Después, se le envía la confirmación del pago al candidato.
2. Después del pago realizado la inscripción queda validada.
3. El sistema valida la inscripción automáticamente, por lo que no es necesario que el candidato presente el comprobante de pago en el LAPE.

Aviso a los candidatos:

1. Los candidatos solo pueden realizar un examen CAPLE por cada periodo de exámenes.
2. Los candidatos deben presentarse en la sala del examen 20 minutos antes de la hora prevista para el inicio de este (en situaciones excepcionales se puede solicitar a los candidatos que lleguen con mayor antelación).
3. Los candidatos que lleguen con más de 15 minutos de atraso a los exámenes de Comprensión de Lectura y Expresión Escrita no podrán realizar los exámenes. Para el examen de Comprensión Oral no se permite ningún atraso. En caso de que los examinados se atrasen o falten al Examen de Expresión Oral, pueden solicitar al Coordinador del LAPE una cita para un nuevo horario. El atraso o falta tendrá que ser debidamente justificado. Los candidatos que falten al examen por razones que no les sean

imputables podrán solicitar la transferencia de la candidatura al siguiente periodo de exámenes que se realizarán en el mismo LAPE, a través de un requerimiento dirigido al Director del CAPLE y entregado al Coordinador del LAPE, en un plazo máximo de cinco días hábiles a partir del día siguiente al día del examen. Deberán adjuntar al requerimiento el documento comprobante del motivo de la falta. El cambio del examen a la siguiente fecha podrá implicar un ajuste del valor del examen y de la tasa de inscripción.

4. Ningún candidato puede abandonar la sala antes de la hora prevista para el término del examen, excepto si es por motivos de fuerza mayor y con autorización del vigilante.
5. Los candidatos deben ser portadores del documento de identificación presentado en el acto de la inscripción.
6. No se permite el uso de teléfonos celulares, computadores portátiles o cualquier otro dispositivo electrónico.
7. Se excluirá al candidato y se anulará su examen por los siguientes motivos:
 - Fraude: uso de diccionario o cualquier libro, teléfono, computador u otro dispositivo electrónico; copiar de la prueba de otro candidato.
 - Atraso (más de 15 minutos después del inicio del examen).
 - Perturbación del orden durante la realización del examen.
 - Falta a una parte del examen.
 - No devolución de las hojas de respuesta y de las preguntas al vigilante o al examinador.
8. Durante la realización del examen no se permite el uso de líquido corrector y solo se permite el uso de bolígrafo, azul o negro (para el componente de Expresión Escrita), lápiz grafito y goma de borrar (para los componentes Comprensión de Lectura y Comprensión Oral) y hoja para borrador (facilitada por el Centro de Exámenes).
9. Los candidatos deben responder las preguntas de los Exámenes en sus respectivas hojas de respuesta y no se considerarán, en ningún caso, las respuestas presentes en las hojas de borrador.
10. Los candidatos no pueden registrar su identificación en ningún espacio de la prueba. La identificación implica la anulación del examen. Siempre que alguna tarea requiera datos de identificación, los candidatos no pueden escribir sus datos verdaderos.
11. Durante la realización del examen los candidatos no pueden intercambiar ninguna información entre ellos y si es que lo hicieran arriesgan la anulación del examen.
12. Conducta irregular:
 - La conducta irregular referida en los puntos 6 – 10 provocará una única llamada de atención. Si el candidato persiste con esa actitud, se le avisará que su prueba será anulada por el CAPLE, basado en un informe sobre lo ocurrido elaborado por el responsable del LAPE. No se puede apelar a la decisión del CAPLE, la cual será comunicada al candidato implicado por medio de un correo electrónico.
 - También, tal conducta irregular implicará que el candidato no pueda continuar con la prueba y deberá abandonar el lugar de inmediato. En caso de que se le haya facilitado la hoja de preguntas, de respuestas y las de borrador, las deberá dejar en el lugar del examen. Basado en un informe sobre lo ocurrido, elaborado por el responsable del LAPE, el CAPLE informará al candidato sobre la anulación de su examen, por correo electrónico.